

**Kode der Ausschreibung****AOV/SUA-SF 024/2017****LIEFERUNG UND MONTAGE  
EINES HYBRID-OP-SAALES MIT  
ANGIOGRAPHIEGERÄT****Erkennungskode CIG: 702175250E  
Einheitskode CUP: B43B97000000003****Erläuterungsanfrage Nr. 6**

1. In Bezug auf die Liste der Leistungen, Punkt 4.2.6., Abschnitt 2 werden zwei Konfigurationen mit gleichen Bildschirmen benötigt. Wir bitten um nähere Angaben der Bildschirmtypologie und -größe sowie die Anzahl jeder Seite. Es wird empfohlen, mindestens einen großen Monitor mit einem Ausmaß von über 54" zu installieren, bei dem der Bildschirm beliebig unterteilt werden kann und die klinische Darstellung je nach Bedarf des klinischen Falls in der gewünschten Größe dargestellt werden kann. Dieser Bildschirmtyp eignet sich besonders für die Gefäßchirurgie, denn die Bilder der gesamten Aorta oder der unteren Gliedmaßen können ohne die Auflösung zu verlieren, auf dem gesamten Monitor vergrößert werden, was ein Vorteil für die Ergonomie und die Qualität des Eingriffs darstellt.
2. In Bezug auf die Übertragung der Bilder auf die verschiedenen Bildschirme fragen wir an, ob bei

**Codice gara****AOV/SUA-SF 024/2017****FORNITURA E MONTAGGIO DI  
SALA OPERATORIA IBRIDA CON  
APPARECCHIO ANGIOGRAFICO****Codice CIG: 702175250E  
Codice CUP: B43B97000000003****Chiarimento n. 6**

1. In riferimento al elenco prestazioni, punto 4.2.6., paragrafo 2 sono richieste due configurazioni di monitor gemelle. Chiediamo di specificare meglio la tipologie e le dimensioni dei monitor, oltre al numero per ciascun lato. In particolare si consiglia la disponibilità di almeno 1 monitor a grande schermo, con dimensioni superiori a 54", che permette la suddivisione dello schermo a piacimento, con la possibilità di dimensionare le immagini cliniche secondo le esigenze del caso clinico. Questo tipo di display è particolarmente adatto alla chirurgia vascolare in quanto consente di ingrandire l'immagine dell'intera aorta o degli arti inferiori a tutto schermo senza perdita di risoluzione, a vantaggio dell'ergonomia e della qualità dell'intervento.
2. Relativamente alla distribuzione delle immagini sui vari monitor, chiediamo se sarà previsto un sistema di gestione per la sala



zukünftigen Lieferungen ein Steuerungssystem des integrierten OP-Saals vorgesehen ist.

operatoria integrata nelle forniture future.

**Antwort Nr. 6**

1. Antwort: Der Bieter kann die am besten geeignete Lösung für die beabsichtigte Verwendung vorschlagen

2. Antwort: Es wird bestätigt, dass ein integriertes OP System (Modell HT Control von der Firma HT Hospital Technik) zur Verfügung stehen wird. Es obliegt dem Auftragnehmer die notwendigen Schnittstellen zum HT Control System bereitzustellen.

**Risposta n. 6**

1. Risposta: L'offerente ha facoltà di proporre la soluzione più idonea alla destinazione d'uso prevista.

2. Risposta: Si conferma che sarà disponibile il sistema di sala operatoria integrata denominato HT Control e di produzione HT Hospital Technik e che il fornitore dovrà prevedere le interfacce necessarie per integrare il proprio sistema con il sistema HT Control.